

PowerNews

Die Kundenzeitschrift der Artwin GmbH

Die Artwin-PowerNews

Insiderinfo zum Nulltarif

Editorial:

Es ist so weit – pünktlich zur Orbit-Messe 2002 halten Sie die erste Ausgabe unserer Artwin-PowerNews in den Händen. Auf vielfachen Kundenwunsch informieren wir ab sofort dreimal jährlich über alles Wichtige und Neue rund um die Artwin GmbH. Jetzt erfahren Sie noch mehr über aktuelle Trends, IT-Projekte, Artwin-Produkte und Dienstleistungen.

Randvoll mit vielen wertvollen Tipps und Tricks werden Ihnen die Artwin-PowerNews auch helfen, durch mehr Effizienz die Freude am Umgang mit Computern, Netzwerken und Software zu steigern. In Artwin-PowerNews geben wir fundiert Antwort auf viele Fragen rund um kaufmännische Software und Datenverwaltung, zu Planung und Betrieb von Netzwerken oder zu Webentwicklung, Web-Design und klassischem Grafik-Design. Unsere PowerNews bringen Ihnen damit hoffentlich grosses Lesevergnügen, ganz sicher aber jede Menge Insider-Know-how zum echten Nulltarif!

In der vorliegenden ersten Ausgabe der PowerNews steht natürlich die Basler Orbit/Comdex-Messe 2002 ganz im Mittelpunkt der Berichterstattung. Weitere Artikel beschäftigen sich u. a. mit Internet via ADSL, mit neuen Hardware-Angeboten von Apple- und Dell-Computern, mit intelligenter IT-Finanzierung und

der neuesten Winware- und Adressmanagement-Software. Und zur Geburtsfeier unserer PowerNews können Sie obendrein noch ein technisches Sahnestückchen gewinnen: Apples ultimativen Mp3-Player «iPod»! Machen Sie mit! Alle nötigen Infos finden Sie auf Seite 5 dieser Ausgabe.

Ich wünsche Ihnen auch in Zukunft viel Freude an den Artwin-PowerNews! Wir jedenfalls sind schon sehr gespannt auf Ihre Kritik und Ihre Anregungen, die wir gerne in die kommenden Ausgaben einfließen lassen!

Mit den besten Wünschen für Ihren Geschäftserfolg.

Ihr



Werner Kälin

WIN!

Gewinnen Sie den neuen iPod von Apple.



Mehr auf Seite 5

orbit
EUROPE 2002
COMDEX

24.-27.9.2002

Artwin an der Orbit.
Infos & Produktneuheiten.

Mehr ab Seite 2

36x
SCHNELLER
ins Internet via ADSL
Mehr auf Seite 4



DELL
Apple

News & Finanzierungslösungen

Mehr auf Seite 5

LOGOS

und Kreatives
made by Artwin.

Mehr auf Seite 6



| | |
|------------------------------|---|
| USEDmarket im Kundenportrait | 7 |
| Zubehör zum Schnäppchenpreis | 8 |
| Tipps & Tricks | 8 |
| FUN / Comic | 8 |

Artwin GmbH weiter auf Erfolgskurs!

Reges Interesse an der ORBIT 2002 in Basel erwartet!

Für die IT-Branche scheint 2002 das Jahr zu sein, in welchem sich die Spreu vom Weizen trennt. Die traditionsreiche Artwin GmbH nutzt die daraus resultierenden Chancen offensiv und ist von einem lebhaften Neugeschäft an der diesjährigen ORBIT überzeugt.

Die derzeitige Marktberreinigung bei IT-Anbietern sieht die Artwin GmbH als gesunde Gegenreaktion auf das vorherige «Überhitzen» der Branche. «Jetzt endlich wird die Spreu vom Weizen getrennt», so Manuel Kälin, IT-Bereichsleiter der Artwin GmbH, «und allein die Tatsache, dass wir heute genauso stark am Markt vertreten sind wie eh und je, spricht eigentlich schon für uns».

Die branchenweite Tendenz zum Gesundheitschumpfen hebt, nach Einschätzung der Artwin GmbH, langfristig das Qualitätsniveau des Gesamtmarktes. Damit haben erfahrene Anbieter wie Artwin, die schon immer auf Qualität und moderates Wachstum gesetzt haben, heute und in Zukunft beste Chancen!

Demgemäss sieht Artwin an der ORBIT 2002 vermehrt Anfragen von Interessenten entgegen, deren bisherige EDV-Partner schlicht und ergreifend vom Markt verschwunden sind oder einst vollmundig versprochene Leistungen nie erbracht haben. «Wer jetzt im Regen steht, weil er unvermittelt ohne IT-Betreuung ist, findet bei Artwin einen sicheren Hafen mit ansprechenden Support-Paketen», ist dazu die Aussage von Manuel Kälin.

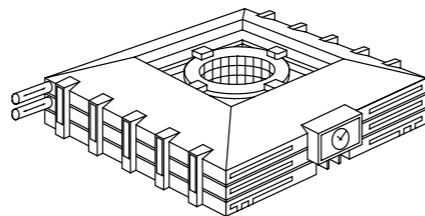
Gespannt erwartet wird die Präsentation neuer Artwin-Produkte an der diesjährigen ORBIT. Mit «Winware-Leistung» kommt ein weiteres Modul für die erfolgreiche kaufmännische Software «Winware», welches die Leistungsvielfalt des gesamten Winware-Pakets spürbar aufwertet. Aber auch die aktuelle Version der

Adressmanagement-Software «Cobra AdressPLUS» verfügt über eine Winware-Schnittstelle und das neuartige Standalone-Programm «pdfMachine» ist eine durchdachte Lösung für schnelles Vervielfältigen und bequemes Verteilen elektronischer Dokumente.



24.-27.9.2002

Mit diesen und weiteren attraktiven Angeboten sieht sich die Artwin GmbH bestens gewappnet für den Wettbewerb. Allen Interessierten steht das Artwin-Team vom 24. – 27.9.2002 an der Orbit-Messe in Basel für individuelle Gespräche und Softwarevorführungen zur Verfügung. Wer auf Nummer sicher gehen möchte, kann sich unter der Tel.-Nr. 062 892 99 79 schon heute einen Artwin-Gesprächstermin für die ORBIT reservieren.



Die Artwin finden Sie am Winware-stand in der Halle 2.2, Stand H70.

Artwin Software-Solutions:

Geniale Tools und neue Software bei Artwin – an der Orbit 2002!

Die Vorstellung neuer Software zur ORBIT hat im Hause Artwin schon Tradition. Dieses Jahr können sich die Messe-Besucher unseres IT-, Software- und Grafik-Unternehmens auf die Präsentation von gleich drei aktuellen PublicRelease-Versionen freuen.

Winware Leistung

Dem Wettbewerb immer eine Nasenlänge voraus!

Ein weiteres Modul für die kaufmännische Erfolgssoftware «Winware»! Winware Leistung sorgt dafür, dass alle betrieblichen Leistungen genauso zuverlässig kontrolliert wie dokumentiert und verrechnet werden.

Neben der Unterstützung des gesamten Abrechnungswesens bietet Winware Leistung geldwerte Vorteile bei der Optimierung von Betriebsorganisation und Projektmanagement. Ungenutztes Optimierungspotenzial wird schonungslos offen gelegt und die Auswirkungen auf das Betriebsergebnis übersichtlich dargestellt. Mit Winware Leistung kann jede geleistete Stunde zu jeder Zeit unter verschiedensten Gesichtspunkten analysiert werden. Selbst unproduktive Stunden für z.B. Ausbildung oder bezogene Feiertage überwacht Winware Leistung auf Knopfdruck.

Damit ist Winware Leistung ein MUSS für jeden Unternehmer, der jederzeit über die eigene Konkurrenz- und Leistungsfähigkeit im Bilde sein will! Winware Leistung arbeitet als Standalone-Programm genauso überzeugend wie auch als modularer Bestandteil der kompletten Winware-Suite.



Interessiert?

Bestellen Sie Ihr Testpack! Einfach Karte auf der letzten Seite ausfüllen!

Cobra AdressPLUS

Profi-Adressdatenbank PLUS Kommunikationszentrale!

AdressPLUS ist so beliebt, weil es leicht und sehr schnell erlernbar ist. Dennoch bietet es alles, was eine professionelle Adressverwaltung ausmacht – und noch eine ganze Menge mehr.

Von der individuellen Konfigurierbarkeit über umfassende Recherche- und Adresspflegeoptionen bis zur professionellen ISDN-Call-Center-Funktion, AdressPLUS lässt keine Wünsche offen. Jedes Detail der Adressmaske ist als Suchkriterium definierbar – ob Postleitzahl, Kontaktdaten oder Geburtstag, alles ist möglich! Briefe, Faxe oder Emails sind auf Knopfdruck zu personalisieren – Portooptimierung inklusive. Dublettenkontrolle und Abgleich mit Adress-CDs sorgen für einen bestens gepflegten Adressbestand.

Cobra AdressPLUS – ideal für komfortables Adressmanagement, treffsicheres Marketing und Telefon-Marketing. Die zentrale Datendrehscheibe und Kommunikationszentrale für optimale, übersichtliche Aufbereitung aller Adressen, Kontakte und Beziehungsdaten. Das beweist insbesondere die integrierte Winware-Schnittstelle, wodurch Winware-Daten elegant übernommen und abgeglichen bzw. Winware-Dokumente komfortabel eingesehen werden können.

TOPSOFT



... Geld & Zeit beim Verteilen von Dokumenten sparen!

pdfMachine generiert und versendet beliebige Computerdokumente als Email – plattformübergreifend und aus jeder Anwendung unter Windows 95/98/ME/NT/2000 und XP. Alle Schriften, Bilder und Formatierungen bleiben – auch beim Empfänger – erhalten.

In pdfMachine lassen sich selbst individuelle Briefbögen hinterlegen. So können 1:1-Kopien von z.B. Angeboten, Auftragsbestätigungen, Rechnungen oder Mahnungen problemlos via Email an Kollegen, Kunden und Geschäftspartner versandt werden. Das spart spürbar Fax- und Papier-Kosten.

pdfMachine ist schnell, effektiv und kostengünstig. pdfMachine – im schweizexklusiven Vertrieb der Artwin GmbH! Demo-Download unter: www.pdfmachine.ch.

Vollversion nur CHF 95.–

Impressum

Herausgeber: Artwin GmbH, Mörikerstrasse 3, 5702 Niederlenz Tel. 062 892 99 79, Fax 062 892 99 76 info@artwin.ch, www.artwin.ch

Idee & Konzeption: Alexis Kälin
Text: Dirk Hafner
(www.dietextagentur.de)
Gestaltung: Artwin GmbH
Auflage: 1000 Stk.

Irrtum & Preisänderungen vorbehalten.
©Artwin GmbH, Niederlenz

Darfs auch 36 mal schneller sein?

Das WeltWeiteWarten hat ein Ende. Ab sofort – dank ADSL!

Das Angebot im Internet wird laufend grösser, facettenreicher und immer aktueller. Um die qualitativ ständig verbesserten Angebote wahrnehmen zu können, ist eine Erhöhung der Bandbreite schlicht unumgänglich.

Die Lösung heisst BroadWay ADSL von Tiscalinet! Ein starkes Stück Fortschritt, das Übertragungsraten vom Internet zu Ihrem PC (download) mit bis zu 2048 Kilobits pro Sekunde ermöglicht. Das ist gut 36 mal schneller als mit einem herkömmlichen Modem. Selbst vom PC zum Internet (upload) erreichen Sie immer noch bis zu 352 kBit/s.

Bereits ab CHF 55.– pro Monat können Sie per BroadWay ADSL mit Höchstgeschwindigkeit durchs Internet surfen, beliebige Datenmengen herunterladen und die neuesten Multimedia-Anwendungen nach Lust und Laune testen. Unser Top-Speed-Angebot BroadWay ADSL katapultiert Sie über das bestehende Telefonkabel ins Universum des World Wide Web. Die ultimative Extraportion Power mit der Sie das WeltWeiteWarten beenden ;-).



Artwin ist offizieller Tiscalinet-Partner. Wir beraten Sie gerne umfassend bei der Wahl des für Sie passenden Abonnements, der richtigen Hardware und installieren Ihren ADSL-Anschluss fachmännisch.

Interessiert?

Beiliegende «Xyxel ADSL» Broschüre berät Sie umfassend über die Technologie und die richtige Wahl der Hardware.

6 gute Gründe für ADSL

• 2 in 1

Mit ADSL können Sie über einen Analoganschluss im Internet surfen und gleichzeitig faxen oder telefonieren.

• Keine zusätzlichen Telefonkosten

Trotz Surfen im Expresstempo fallen bei ADSL keine zusätzlichen Telefonkosten an.

• Keine zusätzlichen Kabel

ADSL läuft über den normalen Festnetzanschluss.

• Sekundenschnelle Einwahl

Dank ADSL entfällt der Einwahlvorgang eines herkömmlichen Dial-Up-Zugangs. Sie sind in 2 Sekunden online.

• Zugriff auf Breitbanddienste

ADSL lässt die Nutzung von datenintensiven Internet-Angeboten ohne lange Wartezeit zu.

• Unbegrenzte Surfzeit

Mit ADSL spielt keine Rolle, wie lange Sie surfen oder wie viele Daten Sie downloaden. Sie zahlen eine fixe Monatsgebühr.



Der Artwin Lesetipp!



Artwin Informatik Solutions:

Mit Dell & Apple setzt Artwin auf die Nr. 1-Technologie.

Das Ergebnis des Computer Award 2002 von InfoWeek.ch war recht eindeutig! In der Gunst der Anwender stehen Desktop-Computer von Dell auf Platz 1, gefolgt von Apple auf Platz 2. Bei den Notebooks tauschten Dell und Apple nur die Plätze.

Als offizieller Vertriebspartner von Dell- und Apple-Computern in der Schweiz gratulieren wir zu diesem Erfolg! Ein Ergebnis, das auch unsere konsequent qualitätsorientierte Sortimentspolitik bestätigt. Denn Artwin führt die kompletten Produktlinien beider Hersteller im Programm. Und das zu äusserst attraktiven Preisen – ein Vergleich lohnt sich!

Passend zur Hardware von Dell und Apple bietet Artwin umfangreiche Beratung und Support genauso wie aktuelle Software, professionelle Vernetzungslösungen und eine grosse Auswahl an Peripheriegeräten. Setzen Sie beim Computerkauf auf Nr.1-Technologie? Dann setzen Sie auf Artwin!



Dimension 8200 Powerpacket!

Durch Unterstützung der neuen Pentium 4 Prozessoren mit Net-Burst Mikro-Architektur und Zweikanal RDRAM ist er der schnellste Desktop PC der Dimension-Reihe. Ein Rechner für alle, die aktuelle High-End-Applikationen nutzen wollen. In diversen Konfigurationen bereits ab **CHF 1745.–** (inkl. Monitor) erhältlich oder **CHF 55.20 pro Monat** bei einer Laufzeit von 36 Monaten.

Der Artwin-Investitionstipp:

Dell-Financial Services:
«Die schlauere Finanzierung!»



PC-Technologie erneuert sich rasant und in immer kürzeren Zyklen. Wer seine Hardware stets aktuell halten will oder muss und betriebswirtschaftlich denkt, sollte intelligente Finanzierungsmodelle nutzen.

Das hat auch Dell-Computer erkannt und ein eigenes, interessantes Leasing-Programm aufgelegt. Das Dell-Leasing, genannt «Dell-Financial Services» (DFS), bietet Unternehmern vielfältige Vorteile. So lässt sich z.B. die Effizienz Ihres Betriebes durch den Einsatz modernster Technologie zu niedrigen Kosten verbessern oder die jeweilige IT-Standard-Plattform problemlos aufrechterhalten. DFS erlaubt die Finanzierung der kompletten IT-Ausrüstung. Das umfasst Dell Hardware, Software, Peripherie, erweiterte Dell-Dienstleistungen und sogar Produkte anderer Hersteller.



Wollen Sie mehr über Apple- & Dell-Hardware oder die intelligentere Art der Finanzierung erfahren? Herr Manuel Kälin, IT-Bereichsleiter der Artwin GmbH, gibt Ihnen telefonisch gerne umfassend Auskunft! Wählen Sie einfach 061 903 17 30!



Gewinnen Sie!

Einen 5GB iPod im Wert von CHF 549.–. Gleich die Teilnahmekarte auf der letzten Seite ausfüllen und mit ein bisschen Glück sind Sie bald ein Artwin-Gewinner ;-).

Jetzt auch für PC erhältlich!

TOPNEWS



NEU! 17 Zoll-LCD iMac mit Breitbild-Display, 800 MHz PowerPC G4 Prozessor, NVIDIA GeForce4 MX Grafikkarte, SuperDrive und 80GB Festplatte. Inkl. Software wie iTunes, iPhoto, iMovie und iDVD. Bei Artwin erhältlich für nur **CHF 3330.–**.



Inspiron TM 8200 Multimedia Notebook – der Inbegriff purer MobilPower zum attraktiven Preis! Bei Artwin für bereits **CHF 2795.–** inkl. neuen Intel® Mobile Pentium® 4 Notebookprozessoren-M mit bis zu 2,0 GHz plus L2-Cache mit 512 KB.

Artwin Graphics & Media Solution:

Sie sind einzigartig – und wir zeigen es Ihren Kunden.

Dass die Artwin GmbH, gleichberechtigt neben Software, Hardware und IT, genauso professionelles Grafik-Design anbietet, mag diese klassischen Artwin-IT-Kunden zunächst überraschen. Näher betrachtet macht der Grafik-Service aber auch für diese Zielgruppe Sinn.

Mehr Kunden-Service aus einer einzigen Hand – das war die Gründungs-idee für Artwin-Grafik-Solutions. Sehr schnell jedoch hat sich Artwin-Grafik-Solutions zu einem soliden Geschäftsbereich mit eigenem Kundenstamm entwickelt. Dennoch bietet es sich natürlich auch für Software- und IT-Kunden an, bei einem Ihnen bereits bekannten Partner eine weitere, interessante Dienstleistung zu nutzen. Kurz gesagt: Man kennt sich und ist über die jeweiligen Stärken im Bilde. Beste Voraussetzungen also für die Entwicklung erfolgreicher Kommunikationskonzepte und individueller Grafiklösungen – für Logos, Beschriftungen, Broschüren, Anzeigen, Webseiten, Mailings und Messen.

Bei Artwin-Grafik-Solutions entstehen nicht einfach nur optisch schöne Werbemittel – vielmehr legt die Artwin GmbH grösstes Gewicht auf Unverkennbarkeit und Wiedererkennungswirkung ihrer Grafikkonzepte. «Wir wollen die Individualität jedes unserer Kunden herausarbeiten und visuell prägnant sichtbar machen» – so umschreibt der Bereichsleiter Grafik der Artwin GmbH, Herr Alexis Kälin, seine Philosophie, «denn in einem einzigen Punkt sind alle unsere Kunden gleich: Jeder ist auf seine Weise einzigartig! Und das wollen wir zeigen». Wie die Umsetzung dazu aussieht, wird an den nebenstehenden exemplarischen Logo-Beispielen deutlich. Die PowerNews werden auch künftig an dieser Stelle vermehrt Beispiele der Arbeit von Artwin-Grafik-Solutions vorstellen. Darunter brandaktuelle Projekte genauso wie erfolgreiche Grafiklösungen aus der Archiv-Kiste.

Die Artwin Grafik-Leistungspalette reicht von Beratung und Ideen-Entwicklung über Produktion und Druck bis zur Auslieferung der jeweiligen Werbemittel – wie es die Gründungs-idee verspricht: Alles aus einer Hand!



[6]



USEDmarket im Artwin-Kundenportrait:

Kaufen Sie ein Stück Expo.02! USEDmarket machts möglich.

Die Firma USEDmarket ist exklusiver Liquidator des gesamten Expo-Ausstellungsmaterials. Für die effiziente Abwicklung benutzt USEDmarket «Winware-Auftrag». Als Winware-Support-Profi steht Artwin mit Rat und Tat zur Seite.

Die Idee von USEDmarket ist genial simpel: Wieso etwas wegwerfen, nur weil es veraltet ist, wenn irgendwo auf der Welt Menschen genau dieses Stück für ihre Zwecke weiternutzen können. Was für den Einen nichts mehr wert ist, kann für den Anderen eine Chance sein. Ökologie und Ökonomie werden so zu miteinander höchst kompatiblen Begriffen, wie es vorbildlicher kaum geht!

USEDmarket wurde 1989 durch Herr Eckehard F. Ficht gegründet und gehört heute zu den Marktführern im Bereich An-/Verkauf von gebrauchten Maschinen, Einrichtungen etc. USEDmarket ist dabei auf die Bereiche Bäckerei, Fleischerei, Regalsysteme, Lagereinrichtungen, Stahlhallen, Warenhauserrichtungen, Klinik- und Medizintechnik spezialisiert.

Bereits 1995 wurde die Internetplattform www.usedmarket.com im WWW veröffentlicht. Wegen steigender Zugriffe und Nachfragen werden Programme und Angebot permanent erweitert und ergänzt. Zahlreiche Vertriebspartner wurden bis heute erfolgreich in das dynamische, innovative Team integriert.

Das folgende Interview zur Software «Winware-Auftrag» führte PowerNews mit Herr Jürgen Grimpe, dem Liquidator für die Expo 2002 bei USEDmarket.

Herr Grimpe, wie sind Sie an den Expo.02 Auftrag gekommen?

Durch eine Ausschreibung, die wir gegen sieben Mitbewerber gewonnen haben.

[7]

Welche Überlegungen gaben den Ausschlag für «Winware-Auftrag» bei diesem komplexen Job?

Wir suchten ein Standardprogramm für den schweizer Markt, welches auch in Deutschland einsetzbar ist, ein gutes Preis-Leistungs-Verhältnis hat und auf unsere Bedürfnisse angepasst werden kann.

Welche Arbeiten erledigen Sie mit Winware?

Die komplette Abwicklung läuft auf Winware. Von Auftragseingang, Akontorechnung und Zahlungseingangskontrolle über Terminsteuerung und Statusmitteilungen an den Kunden bis zur Endabrechnung.

Was überzeugt Sie an Winware?

Zuallererst das Preis-Leistungs-Verhältnis! Aber auch der Modul-Gedanke der Winware-Suite, der den sukzessiven Ausbau erlaubt. Und als Cobra-AdressPlus-Nutzer begrüßen wir die in Winware integrierte Cobra-Anbindung.



Wie bedeutend war der Artwin Händlerstatus als «Winware Solutions Partner»?

Dass Artwin diesen Status bereits seit fünf Jahren hält, war für uns schon ein wichtiges Qualitätsmerkmal. Das bestätigte sich auch sofort nach dem ersten Kontakt. Wir erhielten postwendend die Demoversion und bereits in der Anbahnung war Artwin jederzeit für uns da.

Besten Dank für das aufschlussreiche Gespräch und weiterhin viel Erfolg mit Winware!

TIPP!



Beim Zuteilen & Suchen von Kunden Zeit sparen.

Das Problem:

Sie suchen in Winware einen Kunden, müssen ihn jedoch erst über die Kundenliste suchen bzw. auswählen. Insbesondere bei grossen Kundenstämmen kostet das einige Zeit.

Die Lösung

1. In der Menüauswahl Stammdaten/Kunden auswählen (Kurzwahl CTRL+F3)
2. Einstellungen/Zusatzfunktionen auswählen (Kurzwahl F6)
3. Im Register «Schlüssel», im Pull-down-Menü «... filtern in einem Feld» & «Name» auswählen.

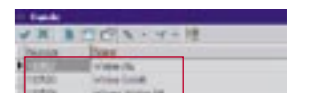


4. Eingabe durch klicken auf «beenden» sichern.

In den Belegen kann nun im «Kunde-Feld» direkt per Name zugeteilt oder gesucht werden. Hier mit dem Namen «Weber».



Nach Bestätigung der Eingabe erhalten Sie eine Listung aller «weber»-Kunden.



more...

Schnäppchen, Tipps & Tricks, Fun u.v.m.

Neu bei Artwin:

Zubehör zu Schnäppchenpreisen

Spartipp

Sämtliche Tintenpatronen, Toner, Druckerpapiere, CD-Rollinge u.v.m. gibt es bei Artwin zu absoluten Schnäppchenpreisen. Hier einige Beispiele (Preise inkl. MwSt.):

| Hersteller-Nr. | Beschreibung | Normalpreis | Artwin-Preis |
|----------------|---|-------------|--------------|
| 51625a | Colorpatrone zu DeskJet 310/320/340c/400/500/etc. | CHF 69.10 | CHF 50.— |
| c3903a | Toner zu Laserjet 5P/5MP/6P/6MP | CHF 198.— | CHF 132.— |
| c3906a | Toner zu Laserjet 3100/3150/5L/6L | CHF 150.— | CHF 105.— |
| c4096a | Toner zu Laserjet 2100/M/TN/2200D | CHF 248.— | CHF 162.— |
| c8061x | Toner zu Laserjet 4100/4100mfp | CHF 302.— | CHF 213.— |

| Hersteller-Nr. | Beschreibung | Normalpreis | Artwin-Preis |
|----------------|--|-------------|--------------|
| S020034 | Schwarzpatrone zu Stylus Color ProXL+ | CHF 27.90 | CHF 24.— |
| S020089 | Farbpatrone zu Stylus Color 400/600/800/850/1520 | CHF 46.40 | CHF 39.— |
| T005011 | Farbpatrone zu Stylus Color 900/900N/980/980N | CHF 65.60 | CHF 54.— |
| T032140 | Schwarzpatrone zu Stylus C70/C80 | CHF 59.10 | CHF 50.— |
| S041061 | Photo Quality Inkjet Papier A4/104g (100 Blatt) | CHF 21.— | CHF 18.— |

| Hersteller-Nr. | Beschreibung | Normalpreis | Artwin-Preis |
|----------------|--|-------------|--------------|
| BC30E | Druckkopf schwarz zu BJC6000/6100/6500/S400/S450 | CHF 68.90 | CHF 53.— |
| BC60 | Druckkopf schwarz zu BJC7000/7100 | CHF 67.90 | CHF 53.— |
| BX2 | Faxpatrone schwarz zu B230/320/340/360 | CHF 48.90 | CHF 39.— |

| Hersteller-Nr. | Beschreibung | Normalpreis | Artwin-Preis |
|----------------|---|-------------|--------------|
| 827400-10 | CD-R Disk 700MB/80Min., 40x, 10er Pack in Jewel Case | CHF 16.— | CHF 9.— |
| 827243-50 | CD-R Disk 700MB/80Min., 24x, 50er Spindel | CHF 49.— | CHF 38.— |
| 829140-10 | CD-RW Disk 650MB/74Min., 10x, 10er Pack in Jewel Case | CHF 35.— | CHF 29.— |

Dies ist nur ein kleiner Auszug aus unserem Sortiment. Wir führen Artikel sämtlicher Hersteller. Gerne unterbreiten wir Ihnen unsere Schnäppchenpreise für Ihre Verbrauchsartikel. **Sparen Sie Bares – jetzt!**

Fun & Spass



TIPPS



Google ist schnell – Google kann aber noch schneller ...

Suchergebnisse ohne weitere Informationen, als reine Liste darzustellen, ist erheblich schneller. Die auf reine Lis-tendarstellung spezialisierte Google-Suchmaschine findet man unter:

<http://www.google.ch/ie>

Am Mac via Netzwerk in Windows arbeiten.



Das Programm Microsoft Remote Desktop für Mac OS X erlaubt Verbindungen zu entfernten Windows-Rechnern, Datenaustausch und die Benutzung von PC Applikationen (via Terminalserver). Download unter:

www.microsoft.com/mac/DOWNLOAD/MISC/RDC.asp

iPod Game-Easteregg.

Apples Mp3-Player «iPod» vertreibt ausser mit Musik auch mit einem Spielchen die Zeit. Über den Menüpunkt «iPod>Einstellungen» kommt man zu «Copyright». Nun den mittleren Steuerknopf ca. vier bis fünf Sekunden gedrückt halten, worauf das Spiel Breakout erscheint.

Artwin Gewinnspiel:

Gewinnen Sie den neuen iPod von Apple!

Jetzt gleich ausfüllen! (Einsendeschluss 30.11.02)

- Ja, ich will den neuen iPod von Apple gewinnen.
 Senden Sie mir Unterlagen über den iPod.

Falls ich gewinne, möchte ich folgende iPod Version:

- PC MAC

Bewertung:

Wie gefällt Ihnen unser neues Kundenmagazin?

- Idee: sehr gut gut mittel schlecht
 Inhalt: sehr gut gut mittel schlecht
 Gestaltung: sehr gut gut mittel schlecht

Verbesserungsvorschlag: _____

Name: _____

Firma: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Email: _____

Artwin Infokarte:

Informationen und Demos zum Nulltarif!

Jetzt gleich ausfüllen!

- Ich möchte das kostenlose Winware-Testpack bestellen.
 Ich möchte eine kostenlose Demo CD von pdfMachine.

- Ich wünsche persönliche Beratung zu ADSL.
 Ich wünsche persönliche Beratung zu Winware.
 Ich möchte mehr über die Graphics Abteilung erfahren.

- Ich interessiere mich für eine andere Artwin Dienstleistung. Nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

- Ich möchte gerne eine Offerte für folgenden Toner/Zubehör:

Name: _____

Firma: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Email: _____

Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

A

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale-risposta
Envoi commercial-réponse

Artwin GmbH
Mörkerstrasse 3
5702 Niederlenz



Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

A

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale-risposta
Envoi commercial-réponse

Artwin GmbH
Mörkerstrasse 3
5702 Niederlenz

